

## Dentistry 16.1 Protocole clinique et communication dentiste–laboratoire

*Protocole clinique et communication dentiste–laboratoire*



1. Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
  - a. Le règlement du patient
  - b. Les anciennes prothèses
  - c. Les radiographies dentaires
  - d. Les empreintes du patient
2. Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
  - a. Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
  - b. Pour réduire le coût de fabrication
  - c. Pour faciliter l'étape du grattage
  - d. Pour alléger le poids de la prothèse
3. Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
  - a. Elles remplacent le modèle en plâtre
  - b. Elles servent uniquement à déterminer la teinte
  - c. Elles donnent une structure solide à la prothèse
  - d. Elles servent à transporter les empreintes
4. Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
  - a. Elle se fait seulement avec des modèles en cire
  - b. Elle se réalise directement dans la bouche du patient
  - c. Elle se fait uniquement à la main sans modélisation
  - d. Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique

**1-d 2-a 3-c 4-d**

### 2. Read the dialogue and answer the questions.

#### Communication pour une couronne céramo-métallique

*Communication about a metal-ceramic crown*

- Dentiste:** Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques. *(Hello, I'd like to explain my protocol for metal-ceramic crowns.)*
- Prothésiste:** Très bien docteur, je vous écoute. *(Very well, doctor — I'm listening.)*
- Dentiste:** Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty. *(At the first appointment I take a final impression using light-body silicone and putty silicone.)*
- Prothésiste:** Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ? *(Perfect. And how do you record the bite?)*
- Dentiste:** Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ? *(Actually, I wanted to know which you prefer: a bite registration in silicone or in wax?)*

- Prothésiste:** Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre. *(I prefer a wax bite; it's easier to adjust against the plaster models.)*
- Dentiste:** Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne. *(All right, we'll do that. Then I'll ask you for a metal try-in of the crown.)*
- Prothésiste:** D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ? *(Okay. Do you want me to make the full metal coping?)*
- Dentiste:** Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical. *(Yes. If the marginal fit of the coping is good, I'll specify the shade according to the Vita Classical guide.)*
- Prothésiste:** Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ? *(Perfect. Would you like a bisque bake step or a direct glaze?)*
- Dentiste:** Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit. *(Direct finishing — no bisque firing.)*
- Prothésiste:** Très bien, je le note. *(Very well, I'll note that.)*
- Dentiste:** Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes. *(Before delivering the finished crown, please check the interproximal contact points and the occlusion with the opposing teeth.)*
- Prothésiste:** Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison. *(Understood. I'll make the necessary adjustments before delivery.)*

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- a. Il veut demander une réparation avec renfort métallique.      b. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet.
- c. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques.      d. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible.

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?

- a. De la cire pour faire un wax-up.      b. Uniquement un modèle en plâtre.
- c. Une empreinte en alginate dans un PEI.      d. Du silicone light et du silicone putty.

**1-c-2-d**